

ESCUELAS PÚBLICAS DE HOLLISTON
PLANILLA DE PERMISO PARA UNA EXCURSIÓN EN EL MISMO DÍA
O DE UN DÍA PARA OTRO, PLANILLA DE LIBERACIÓN DE TODA
RESPONSABILIDAD Y ACUERDO DE INDEMNIZACIÓN
Padre o Representante

Yo/Nosotros, el/los padre(s) o representante(s) de _____,
(nombre completo del estudiante en letra de imprenta legible)
menor de edad, por medio de la presente PERMITIMOS su participación en una excursión en el mismo día o de un día para otro a _____ (de aquí en adelante conocida como la "Excursión"), la cual ha sido planificada para el día _____, y que patrocinan las Escuelas Públicas de Holliston. Yo/Nosotros LIBERAMOS y eximimos de toda responsabilidad, y de manera irrevocable y perpetua, a la Ciudad de Holliston y a todos sus departamentos, oficiales, empleados, y agentes (de aquí en adelante conocidos colectivamente como "Holliston"), al igual que por cualquier acción legal, causales de acción, demandas judiciales, juicios, daños, pérdidas, lesiones, costos y gastos de cualquier naturaleza que pudiésemos tener o que pudiésemos adquirir como padres o representantes de dicho menor de edad, y que pudiesen resultar de la participación, directa o indirecta, de dicho menor de edad en la Excursión. Yo/Nosotros también LIBERAMOS y eximimos de toda responsabilidad, y de manera irrevocable y perpetua, a Holliston, al igual que por cualquier acción legal, causales de acción, demandas judiciales, juicios, daños, pérdidas, lesiones, costos y gastos de cualquier naturaleza que dicho menor de edad pudiese tener o que pudiese adquirir como resultado de su participación, directa o indirecta, en la Excursión. Además, yo/nosotros acordamos defender e INDEMNIZAR a Holliston contra toda acción legal, causal de acción, demanda judicial, juicios, daños, pérdidas, lesiones, costos y gastos de cualquier naturaleza en los que Holliston pudiese incurrir como consecuencia de cualquier acto imprudente u omisión del menor de edad en el transcurso de la Excursión, bien sea intencional, o a causa de una negligencia crasa.

Por medio de la presente yo/nosotros autorizamos a los empleados o agentes de Holliston encargados de la supervisión de dicho menor de edad, para obrar en representación nuestra, en cuanto a la autorización y consentimiento de la administración de cuidados médicos de urgencia que pudiese requerir dicho menor de edad, si él/ella llegase a enfermar o a lesionarse en el transcurso de su participación en la Excursión. Esta Autorización y Consentimiento puede presentarse al personal médico a cargo de la administración de cuidados médicos de urgencia en el momento en que se requieran. Yo/Nosotros LIBERAMOS y eximimos a Holliston de toda acción legal, causal de acción y demanda judicial de cualquier naturaleza, que pudiese resultar de su decisión de administrar los cuidados médicos de urgencia.

_____ Firma del Padre o Representante	_____ Fecha	_____ Parentesco o relación
_____ Firma del Padre o Representante	_____ Fecha	_____ Parentesco o relación

Esta planilla debe devolverse a la escuela firmada por al menos uno de los padres o representantes.

NO SE PUEDE HACER ALTERACIONES A ESTA PLANILLA

Rev. 1.0